

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 1999-2000

---

16 DÉCEMBRE 1999

---

RÉVISION DE LA CONSTITUTION

---

**Révision du titre II de la Constitution en vue d'y insérer des dispositions nouvelles permettant d'assurer la protection des droits de l'enfant à l'intégrité morale, physique, mentale et sexuelle**

*(Déclaration du pouvoir législatif, voir le « Moniteur belge » n° 88 du 5 mai 1999)*

---

AMENDEMENTS

---

N° 3 DE MME de T' SERCLAES ET CONSORTS

Article unique

**Remplacer l'article unique par la disposition suivante :**

*Il est inséré dans le titre II de la Constitution un article 22bis, libellé comme suit :*

*« Art. 22bis. — Chaque enfant a le droit au respect de son intégrité morale, physique, psychique et sexuelle.*

---

*Voir :*

Documents du Sénat :

2-21 - 1999/2000 :

N° 1: Proposition de Mme de T' Serclaes.  
N° 2: Amendements.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 1999-2000

---

16 DECEMBER 1999

---

HERZIENING VAN DE GRONDWET

---

**Herziening van titel II van de Grondwet, om nieuwe bepalingen in te voegen die de bescherming van de rechten van het kind op morele, lichamelijke, geestelijke en seksuele integriteit verzekeren**

*(Verklaring van de wetgevende macht, zie « Belgisch Staatsblad » nr. 88 van 5 mei 1999)*

---

AMENDEMENTEN

---

Nr. 3 VAN MEVROUW de T' SERCLAES C.S.

Enig artikel

**Het enig artikel vervangen als volgt :**

*In titel II van de Grondwet wordt een artikel 22bis ingevoegd, luidende :*

*« Art. 22bis. — Ieder kind heeft recht op eerbiediging van zijn morele, lichamelijke, geestelijke en seksuele integriteit.*

---

*Zie :*

Stukken van de Senaat :

2-21 - 1999/2000 :

Nr. 1: Voorstel van mevrouw de T' Serclaes.  
Nr. 1: Amendementen.

*La loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 garantissent la protection de ce droit. »*

## Justification

1. Article 22bis: la note rédigée par les services ainsi que les discussions menées suite aux auditions organisées par la commission montrent que le nouvel article proposé trouve mieux sa place directement après l'article relatif au respect de la vie privée et familiale.

2. Chaque enfant: l'introduction du mot «enfant» dans le texte rencontre la volonté du préconstituant qui parle «d'enfant» et non pas d'individu (voir note services). De même, l'introduction de la notion «d'enfant» serait la concrétisation d'une volonté de voir l'enfant reconnu comme sujet de droit dans notre Constitution.

3. Droit au respect: cette notion est plus large que celle de protection. Elle indique que ce droit n'est pas seulement un droit passif mais implique pour les autorités de mener une politique active dans la matière. Elle reprend dans un souci de cohérence la même formulation que l'article 22 relatif au respect de la vie privée et familiale.

4. Deuxième alinéa: cet alinéa — qui peut être supprimé, si l'on veut un texte bref — est repris dans un souci de parallélisme avec l'article 22.

Nathalie de T' SERCLAES.  
Guy MOENS.  
Martine Taelman.  
Iris VAN RIET.  
Clotilde NYSSENS.  
Marcel CHERON.  
Frans LOZIE.

N<sup>o</sup> 4 DE MME de BETHUNE ET  
M. VANDENBERGHE

## Article unique

**Remplacer l'article unique par la disposition suivante :**

*Il est inséré dans le titre II de la Constitution un article 22bis, libellé comme suit :*

*«Art. 22bis. — Chaque enfant jouit de droits garantissant sa protection, son développement et sa participation au sein de la famille et de la société ainsi qu'à l'égard de l'État. »*

## Justification

La convention relative aux droits de l'enfant du 20 novembre 1989 est entrée en vigueur en Belgique le 15 janvier 1992. L'article 4 de cette convention dispose explicitement que les États parties prennent toutes les mesures législatives, administratives et autres qui sont nécessaires pour mettre en œuvre les droits reconnus par cette convention. L'insertion d'un article 22bis nouveau vise à concrétiser les trois lignes de force essentielles qui sont définies dans la Convention relative aux droits de l'enfant.

*De wet, het decreet of de in artikel 134 bedoelde regel waarborgen de bescherming van dat recht. »*

## Verantwoording

1. Artikel 22bis: de nota van de diensten en de besprekingen naar aanleiding van de hoorzittingen in de commissie wijzen uit dat het nieuwe voorgestelde artikel het best wordt ingevoegd na het artikel over de eerbiediging van het privé-leven en het gezinsleven.

2. Ieder kind: het invoeren van het woord «kind» komt tegemoet aan de wens van de preconstituante, die het over «kind» heeft en niet over een individu (zie de nota van de diensten). De invoering van het begrip «kind» is een uiting van de wil om het kind als rechtssubject erkend te zien in onze Grondwet.

3. Recht op eerbieding: dit begrip is ruimer dan bescherming. Het geeft aan dat dit recht niet alleen passief is, maar voor de overheid de verplichting inhoudt om terzake een actief beleid te voeren. Voor de samenhang van de tekst wordt dezelfde formulering gebruikt als in artikel 22 over de eerbiediging van het privé-leven en het gezinsleven.

4. Tweede lid: dit lid kan voor de beknoptheid eventueel worden geschrapt, maar is ingevoerd om een parallelle tekst te hebben met artikel 22.

Nr. 4 VAN MEVROUW de BETHUNE EN DE  
HEER VANDENBERGHE

## Enig artikel

**Het enig artikel vervangen als volgt :**

*In titel II van de Grondwet wordt een artikel 22bis ingevoegd, luidende :*

*«Art. 22bis. — Ieder kind is drager van rechten, die de bescherming, de ontwikkeling en de participatie van het kind waarborgt binnen de familie, in de samenleving en ten aanzien van de Staat. »*

## Verantwoording

Het Verdrag inzake de rechten van het kind van 20 november 1989 is op 15 januari 1992 in werking getreden in België. Artikel 4 van dit verdrag stelt uitdrukkelijk dat de Staten die partij zijn, alle nodige wettelijke, bestuurlijke en andere maatregelen nemen om de in dit verdrag erkende rechten te verwezenlijken. De invoering van een nieuw artikel 22bis strekt tot doel tegemoet te komen aan de drie grote krachtlijnen die het Verdrag inzake de rechten van het kind in haar essentie bevat.

La première ligne de force concerne la protection des enfants contre l'enlèvement, l'exploitation commerciale, la maltraitance, l'asservissement, l'exploitation sexuelle ou la peine de mort.

La deuxième ligne de force concerne les dispositions en faveur des enfants. Ceux-ci ont droit aux soins de santé, à l'éducation et à l'enseignement, à la sécurité sociale, à des possibilités de recours, à des garanties en matière de procédures judiciaires et à des soins particuliers s'ils sont handicapés, appartiennent à des groupes minoritaires ou sont victimes de violences ou de conflits armés, toutes choses qui s'inscrivent dans le concept plus large de développement, qui ne pourra être appliqué que si lesdites dispositions existent.

La troisième ligne de force, qui est la plus récente, concerne la participation des enfants à la vie sociale. Les enfants ont le droit d'avoir leur propre opinion, ils ont le droit à l'information, le droit de s'associer, le droit au respect de la vie privée, le droit de participer à la vie socio-culturelle. Ils ont également le droit d'être entendus dans toutes les procédures qui les concernent.

#### N° 5 DE MME LINDEKENS

(Sous-amendement à l'amendement n° 3 de Mme de T' Serclaes)

##### Article unique

**Au deuxième alinéa de cet article, remplacer les mots « la protection » par les mots « l'exercice ».**

De eerste krachtlijn slaat op de bescherming van kinderen, tegen ontvoering, commerciële uitbuiting, mishandeling, verslaving, seksuele exploitatie of de doodstraf.

De tweede krachtlijn legt de nadruk op de voorzieningen voor kinderen. Ze hebben recht op gezondheidszorg, opvoeding en onderwijs, sociale zekerheid, beroepsmogelijkheden, waarborgen inzake gerechtelijke procedures, en op speciale zorg als ze gehandicapt zijn, tot minderheidsgroepen behoren of het slachtoffer zijn van geweld en gewapende conflicten. Dit ligt besloten in de ruimere term ontwikkeling, welke slechts kan worden gerealiseerd mits de aanwezigheid van deze voorzieningen.

De derde en meest nieuwe krachtlijn legt de nadruk op de participatie van kinderen aan de samenleving. Kinderen hebben recht op een eigen mening, op informatie, op vrijheid van vereniging, op privacy, op deelname aan het sociaal-cultureel leven. Zij hebben ook het recht gehoord te worden in alle procedures die hen aangaan.

Sabine de BETHUNE.  
Hugo VANDENBERGHE.

#### Nr. 5 VAN MEVROUW LINDEKENS

(Subamendement op amendement nr. 3 van mevrouw de T' Serclaes)

##### Enig artikel

**In het tweede lid van dit artikel de woorden « de bescherming » vervangen door de woorden « de uitoefening ».**

Kathy LINDEKENS.